



# CENSIMENTI PERMANENTI POPOLAZIONE E ABITAZIONI



## ВОПРОСЫ АНКЕТЫ: ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### D Информация о жилье

#### Вопрос D.4 В каком качестве вы занимаете жилье?

Выбрать вариант «Собственность» (полная или частичная) в случаях, когда жилье находится: в собственности, исключительной или частичной.

Выбрать вариант «Аренда» или «Другое основание (безвозмездное пользование, предоставление услуг, др.)», когда жилье не находится в собственности, а взято в аренду или же в нем проживают на другом основании.

Выбрать «Узуфрукт или право выкупа» при проживании по праву узуфрукта (например, в случае продажи только голы собственности) или по другому фактическому праву (например, пользование жильем) или в тех случаях, когда жилье подлежит выкупу.

### 1 Личные данные, семейное положение

#### Вопрос 1.4 Семейное положение

##### МОД. 2 Женат/ Замужем

Включаются также люди, состоящие в браке, но живущие отдельно от супруга/-и в силу непредвиденных обстоятельств или необходимости.

##### МОД. 3 Фактическое раздельное проживание

Супруги, чей брак находится в состоянии кризиса, которые могут проживать как раздельно, так и совместно.

##### МОД. 5 Разведен/-а

Люди, ранее состоявшие в браке, которые расторгли брак в соответствии с законом №898 от 01 декабря 1970 г.

##### МОД. 7 Гражданское партнерство

Люди, заключившие гражданское партнерство в соответствии с законом №76 от 20 мая 2016 г.

##### МОД. 9 Прекращение гражданского партнерства (приравнивается к разводу)

Люди, прекратившие отношения гражданского партнерства в соответствии с законом №76 от 20 мая 2016 г.

### 2 Гражданство

#### Вопрос 2.1 Какое у Вас гражданство?

##### МОД. 2 Иностранное

Иностранцы, имеющие несколько гражданств (исключая итальянское), должны указать гражданство только одной страны, исходя из следующего списка приоритетности: а) Государства-члены Европейского Союза, б) Другие государства. Если есть несколько гражданств внутри группы а) или б), то необходимо указать только одно государство на выбор.

Несовершеннолетние, рожденные в Италии родителями, имеющими иностранное гражданство, не могут считаться гражданами Италии, за исключением

случаев, когда итальянское государство, в соответствии с Законом № 91 от 5 февраля 1992 года, Статья 1 пункт 1°, абз. В, официально признает их итальянское гражданство.

#### МОД. 3 Лицо без гражданства

К лицам без гражданства относятся также люди, у которых ситуация с их гражданством не выяснена из-за распада, разделения или объединения государств.

### Вопрос 2.2 У Вас итальянское гражданство с рождения?

Надо выбрать «Да», если итальянское гражданство получено при рождении, даже если Вы родились за границей.

Надо выбрать «Нет», если:

- Вы стали гражданином Италии в результате специального ходатайства и последующего акта о присвоении гражданства, выданного компетентными органами;
- Вы получили гражданство Италии в результате брака или гражданского союза, обычной или специальной натурализации, рождения в Италии и законного нахождения в стране вплоть до 18-летия;
- Вы стали гражданином Италии, автоматически приобретая гражданство, например:
  - а) несовершеннолетний, который получил гражданство Италии, потому что был усыновлен гражданином Италии или в результате признания материнства или отцовства (или юридически признанного родства) родителем, который является гражданином Италии;
  - б) несовершеннолетний ребенок сожителя, который получил итальянское гражданство.

3

## Обучение и образование

### Вопрос 3.1 Какой у Вас есть документ об образовании наиболее высокого уровня из приведенного ниже списка?

Документы об уровне образования приведены в порядке, существующем в системе образования Италии.

- Дети от 9 лет и старше, которые ходят в начальную школу, должны выбрать вариант ответа «Нет никакого документа об образовании, но умею читать и писать».

- Люди (особенно иностранные граждане), которые получили документ об образовании более высокого уровня за рубежом, должны выбрать вариант, соответствующий аналогичному документу в Италии.
- Иностранцы, которые не получили никакого документа об образовании, должны выбрать из вариантов «Нет никакого документа об образовании и не умею читать и писать» и «Нет никакого документа об образовании, но умею читать и писать», **учитывая свои навыки на родном языке.**

#### МОД. 3 Аттестат о начальном образовании/ Эквивалентная итоговая оценка

Включает также тех, кто обладает сертификатом, выданным по окончании курсов народной школы, уровень которых соответствует аттестату о начальном образовании.

#### МОД. 4 Аттестат о среднем образовании (с 2007 года обозначаемый как «Диплом о среднем образовании 1 уровня») или о профессиональном обучении (полученный не позднее 1965 года)

Этот вариант должны выбрать также те, кто:

- Закончил начальние или средние классы Консерватории или Национальной академии танца (2-3 года), которые соответствуют аттестатам среднего уровня, выданным Консерваториями и Национальной академией танца до реформы 1999 года (Закон №508/99);
- Обладают финальным дипломом Консерватории или танцовщика, но не имеют аттестата о полном общем среднем образовании.

#### МОД. 5 Диплом о профессиональной квалификации в старшей средней школе (2 уровня, учеба 2-3 года), который не дает разрешения поступать в университет

Документ, выданный профессиональным училищем, техникумом или школой искусств по итогам курса среднего образования продолжительностью менее 4 лет (т.е. курс продолжительностью 2-3 года), который не дает разрешения поступать в университет.

#### МОД. 6 Аттестат IeFP о трехлетней профессиональной квалификации (оператор)/ Профессиональный диплом техника IeFP (четвертый год) (с 2005)

Документ, выданный по окончании трех- или четырехлетних курсов обучения (IeFP). IeFP (реформа полного среднего образования 2 уровня в учебном году 2010/2011) — это курсы профессионального образования, организованные региональными

структурами. Выдают свидетельство о квалификации (после 3 лет обучения) или дипломы (после 4 лет). Для их прохождения необходимо прежде получить аттестат о среднем образовании или диплом о среднем образовании 1 уровня.

Эти курсы полностью заменяют трехлетние курсы старшей средней школы 2 уровня, по окончании которых выдавали диплом о профессиональной квалификации (не существуют с учебного года 2010/2011).

**МОД. 7 Аттестат зрелости/ Аттестат о полном общем среднем образовании (2 уровня, учеба 4-5 года), который дает разрешение поступать в университет**

Документ, выданный лицеем, профессиональным техникумом, педагогическим колледжем, художественным, техническим или педагогическим училищем, по окончании учебной программы старшей средней школы продолжительностью 4 или 5 лет (называется также «аттестат зрелости»), который разрешает поступить на учебу в университет. Сюда относится также диплом, выданный после дополнительного года обучения (например, после пятого года педагогического колледжа) или второго цикла средней школы (например, после четвертого или пятого года профессионального техникума).

**МОД. 8 Сертификат о высшей технической специализации IFTS (с 2000)**

Документ, выданный по окончании обучения по высшей технической специализации (IFTS), т.е. региональные курсы продолжительностью обычно один год, которые проводятся после получения полного среднего образования. Прохождения этой программы возможно после получения аттестата о зрелости, аттестата о полном среднем образовании (2 уровень, 4-5 лет) или профессионального диплома техника, выданного после окончания 4-летнего курса профессионального обучения (leFP четвертый год). В редких случаях возможно обучение без обладания дипломом о 4-5 летнем обучении при подтверждении соответствующих компетенций.

**МОД. 9 Диплом старшего техника ITS (двухгодичные или трехлетние курсы) (с 2013)**

Документ, выданный высшими техническими училищами (ITS). Курсы ITS существуют с 2011 года и длятся обычно 2 года (растягиваются на 3 года). Обучение по этой программе возможно после получения аттестата зрелости или аттестата о полном среднем образовании (2 уровень, 5 лет).

**МОД. 10 Диплом академии изобразительного искусства, танца, драматического искусства, Высшего училища художественных ремесел (ISIA). Консерватории (по старой системе)**

Имеется в виду программа обучения, которая существовала до учреждения программы высшего образования по художественному, музыкальному и хореографическому направлениям (AFAM) и которая включает в себя:

- Финальный диплом Академии искусств, Национальной академии драматических искусств, Национальной академии танца, Музыкальной консерватории, Высшего училища художественных ремесел (ISIA) – обучение по старой системе, предшествующей реформе в сфере AFAM (Закон №508/99).

Те, у кого нет аттестата о полном среднем образовании, должны выбрать вариант ответа «Аттестат о среднем образовании (с 2007 года обозначаемый как «Диплом о среднем образовании 1 уровня») или о профессиональном обучении (полученный не позднее 1965 года)».

Те, которые проходили также дополнительное постдипломное обучение, должны выбрать вариант ответа «Академический диплом о высшем художественном, музыкальном и хореографическом образовании (AFAM) 1 уровня»;

- Диплом, выданный Школой переводчиков до принятия закона №697/86. Те, которые получили документ об окончании учебы после реформы (Закон №697/86), выданный Высшей школой переводчиков, должны выбрать вариант ответа «Университетский диплом (2-3 года) по старой системе (включая школы, ставящие перед собой специальные цели или цели, подобные университетским)».

**МОД. 11 Университетский диплом (2-3 года) по старой системе (включая школы, ставящие перед собой специальные цели или цели, подобные университетским)**

Документ, выданный по окончании обучения университета и школ со специальными целями. Он подразумевает программу обучения не менее 2 и не более 3 лет (диплом по статистике, диплом воспитателя начальной школы, диплом ISEF по старой системе, диплом по палеографии и музыкальной филологии, пр.) Сюда также включены документы, выданные Высшей школой переводчиков, которая была учреждена после реформы (Закон №697/86).

**МОД. 12 Академический диплом о высшем художественном, музыкальном и хореографическом образовании (AFAM) 1 уровня**

Имеется в виду программа обучения, существующая после реформы в секторе AFAM (Закон №508/99), на которую можно поступить после получения аттестата о полном среднем образовании или аналогичного документа, полученного за рубежом и признанного в Италии. В эту категорию входит академический диплом Академии искусств, Национальной академии драматического искусства, Национальной академии танца, Музыкальной консерватории и Высшего училища художественных ремесел (ISIA) - обучение по новой системе.

Соответствуют дипломам, выданным по окончании трехлетней программы обучения.

**МОД. 13 Диплом бакалавра по новой системе (1 ступень, 3 года)**

Согласно реформе о высшем образовании, предусмотрены две ступени обучения: бакалавр и специалист/магистр. Чтобы получить степень бакалавра (1 ступень высшего образования), необходимо проработать 3 года.

**МОД. 14 Академический диплом о высшем художественном, музыкальном и хореографическом образовании (AFAM) 2 уровня**

Имеется в виду программа обучения, существующая после реформы в секторе AFAM (Закон №508/99), на которую принимают с академическим дипломом 1 уровня или с дипломом старой системы, или аналогичным документом, выданным за рубежом и признанном в Италии. По окончании программы обучения выдается академический диплом 2 уровня.

В эту категорию входит академический диплом, выданный Академией искусств, Национальной академией драматических искусств, Национальной академией танца, Музыкальной консерваторией и Высшим училищем художественных ремесел – обучение по новой системе.

**МОД. 15 Диплом магистра/специалиста по новой системе (2 ступень, 2 года)**

Документ, выдаваемый по окончании второй ступени университетской программы обучения. Чтобы на нее поступить, необходимо получить степень бакалавра (высшее образование 1 ступени, по новой системе), университетский диплом о трехлетнем обучении или академический диплом 1 ступени.

**МОД. 16 Диплом о высшем образовании (4-6 лет) по старой системе, диплом специалиста/магистра в едином цикле обучения по новой системе**

- Высшее образование по старой системе: документ об образовании, который выдается после прохождения университетской программы обучения длительностью не менее 4 и не более 6 лет. Чтобы поступить на эту программу, необходимо иметь аттестат о полном среднем образовании (курс обучения 4-5 лет).
- Высшее образование со степенью специалиста или магистра в едином цикле обучения: документ об образовании, который выдается после прохождения университетской программы обучения длительностью не менее 5 и не более 6 лет. Чтобы поступить на эту программу, необходимо иметь аттестат о полном среднем образовании (курс обучения 4-5 лет).

**МОД. 17 Докторская степень/ Академический диплом научного образования AFAM**

Документ, который выдается после получения высшего образования или диплома AFAM (высшего образования по старой системе, высшего образования со степенью магистра или специалиста в едином цикле обучения по новой системе, степень магистра по новой системе и диплом AFAM2 уровня), по окончании программы обучения и персональной научной работы продолжительностью не менее 3 лет.

К этому варианту не относятся те, кто получил другие документы об образовании после получения диплома университета или высшего учебного заведения сектора AFAM.

**Вопрос 3.4 На какую программу обучения Вы записаны?**

**МОД. 1 Начальная школа**

Соответствует 1 уровню базового образования длительностью пять лет.

**МОД. 2 Средняя школа 1 уровня**

Соответствует 2 уровню базового образования длительностью три года и закрывает собой первый цикл образования. Применяется также к тем, кто записан на подготовительные курсы консерватории или академии танца. Если одновременно посещается школьная программа, необходимо указать школьную программу, а не подготовительные курсы.

**МОД. 3 Трехлетняя программа или 4 курс профессионального образования IeFP**

Имеется в виду программа профессионального образования (IeFP) длительностью 3-4 года, которая полностью заменяет собой программу полного среднего образования 2 уровня продолжительностью 3 года (старшую среднюю школу), после которой выдавался диплом о профессиональной квалификации и которая не действительна с 2010/2011 учебного года в следствии реформы полного среднего образования.

**МОД. 4 Средняя школа 2 уровня (старшая средняя школа)**

Имеется в виду программа полного среднего образования длительностью 5 лет, по окончании которой выдается аттестат зрелости, который позволяет поступать в университет. Для поступления на эту программу необходим аттестат о среднем образовании (или профессиональном обучении).

**МОД. 5 Программа высшей технической специализации IFTS**

Имеются в виду региональные курсы средней продолжительностью один год. Как правило, на них поступают после получения аттестата о среднем образовании 2 уровня (5 лет) или профессионального диплома техника, выданного по окончании 4-летней программы профессионального обучения (IeFP IV год). Выдается сертификат о высшей технической специализации.

**МОД. 6 Курсы старшего техника ITS**

Имеются в виду курсы старшего техника (ITS) длительностью два года (изредка продленные на три года).

**МОД. 7 Программа бакалавриата (1 степень); мастера (1 уровень)**

Программа университетского образования продолжительностью три года (первая степень высшего образования), по окончании которой выдается университетский диплом или диплом бакалавра согласно новой системе.

Имеется в виду также университетская программа образования длительностью 2-3 года, по окончании которой выдается университетский диплом или диплом бакалавра (по старой системе, теперь уже исчерпавшей себя), а также программа обучения школ со специальными целями и парауниверситетских школ. Сюда относятся также постдипломная специализация или повышение квалификации или степень мастера 1 уровня.

**МОД. 8 Академический курс высшего художественного, музыкального или хореографического образования (AFAM) 1 уровня; Академический курс постдипломной специализации (включая программу мастера 1 уровня)**

Имеется в виду академическая программа высшего художественного, музыкального или художественного образования длительностью 3 года (1 уровень), академическая программа по старой системе и постдипломная специализация AFAM, повышение квалификации или программа мастера 1 уровня.

**МОД. 10 Программа специалитета/магистратуры продолжительностью два года**

Программа университетского обучения длительностью 2 года (вторая степень высшего образования), по окончании которой выдается университетский диплом по специализации. Поступить на эту программу можно только после прохождения программы бакалавриата длительностью 3 года.

**МОД. 11 Программа специалитета/магистратуры в едином цикле обучения или продолжительностью 4-6 лет; Мастер 2 уровня; Программа постдипломной специализации**

Программа университетского образования продолжительностью как минимум 4 года, по окончании которой выдается диплом. Сюда относятся как программа традиционного высшего образования по старой системе, так и программа специалитета по новой системе. Чтобы поступить на эту программу, необходимо иметь аттестат о полном среднем образовании (программа 4 или 5 лет).

Кроме того, сюда относятся постдипломная специализация, постдипломное повышение квалификации и программа мастера 2 уровня.

**МОД. 12 Аспирантура или программа академического диплома научного образования**

Имеются ввиду университетская программа аспирантуры и программа для получения академического диплома научного образования AFAM.

**Вопрос 3.6 В течение контрольной недели Вы посещали профессиональные курсы или курсы повышения квалификации (бесплатно или платно)?**

Курсы профессионального обучения (бесплатные или платные) могут быть организованы/ профинансированы разными субъектами (компании, государственные или частные организации) и могут быть различного типа: языковые курсы, курсы информатики, парикмахерского дела, кондитерские и пр.

**Вопрос 4.1** В течение контрольной недели Вы были...

МОД. 4 Получатель/-ница одной или более трудовых пенсий или Получатель/-ница рентного дохода (проценты или рента от инвестиций в движимое и недвижимое имущество)

- **Получатель/-ница одной или более трудовых пенсий:** кто получает одну или более пенсий по старости или инвалидности. Эти выплаты предназначены людям по итогам их трудовой деятельности по достижению определенных пределов по возрасту, трудовому стажу или потери трудоспособности. В эту категорию также относятся пенсии, представляющие собой

компенсацию по причине несчастного случая и профессионального заболевания. Суть этих пенсий – возмещение человеку уменьшение его возможностей или в случае смерти (в этом случае пенсию получает наследник), наступившее в результате события, происшедшего при выполнении работы. Этот вид пенсий выплачивается только в случае минимального периода уплаты взносов.

- **Получатель/-ница рентного дохода:** тот, кто получает доход, ренту или вознаграждение от собственности, инвестиций, аренды, роялти и пр.

**МОД. 7 Другое**

Тот, кто находится в положении, отличном от перечисленных в списке (например, пенсионер по причинам, отличным от трудовых, получатель социальной пенсии, пенсии по гражданской инвалидности и пр.).